OINARRI TEKNIKOEN PLEGUA

EUROPAKO INFORMAZIOAREN EUSKAL SAREAREN WEBGUNEA KUDEATU ETA ELIKATZEKO ENPRESA BATEN ZERBITZUAK KONTRATATZEA, REVIE

1.- SARRERA

Eusko Jaurlaritzaren Lehendakaritzako Kanpo Harremanen eta Euskadi Globalaren Idazkaritza Nagusiko Europar Gaien zuzendaritzak enpresa baten zerbitzuak kontratatu behar ditu Europako Informazioaren Euskal Sarearen (aurrerantzean EIES) webgunea kudeatzeko eta elikatzeko.

EIESen helburua da Europako informazio orokorra ahalik eta azkarren eta osoen ematea herritarrei, Euskadiko erakunde publiko eta pribatuei, Sarea osatzen duten erakunde guztien jarduera koordinatuaren bidez.

Webguneak hainbat atal ditu: *Lo + Destacado; Agenda Euskadi, Europa; Azken Deialdiak; Azken Lizitazioak; Bazkideen Azken Bilaketak*; besteak beste, egunero eguneratu beharrekoak.

EIESi buruzko informazio gehiago nahi izanez gero, zure webgunean kontsulta dezakezu: www.revie.org

PLIEGO DE BASES TÉCNICAS

CONTRATAR LOS SERVICIOS DE UNA EMPRESA PARA LA GESTIÓN Y ALIMENTACIÓN DE LA WEB DE LA RED VASCA DE INFORMACIÓN EUROPEA, REVIE

1.- INTRODUCCIÓN

La Dirección para la Unión Europea de la Secretaría General de Acción Exterior y Euskadi Global de la Presidencia del Gobierno Vasco requiere contratar los servicios de una empresa para la gestión y alimentación de la web de la Red Vasca de Información Europea, en adelante REVIE.

El objetivo de la REVIE es facilitar información europea de carácter general, de la manera más rápida y completa posible a la ciudadanía, entidades públicas y privadas de Euskadi mediante una actuación coordinada de los organismos que integran la Red.

La web consta de diferentes secciones como Lo + *destacado; Agenda Euskadi, Europa; Últimas Convocatorias; Últimas Licitaciones; Últimas Búsquedas de Socios*; entre otras, que deben ser actualizadas diariamente.

Para más información acerca de la REVIE puede consultar en su web: www.revie.org

Hauek dira EIESeko kideak:

- Eusko Jaurlaritza
- Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako foru-aldundiak
- EUDEL (Euskadiko Udalen Elkartea)
- Euskadiko Merkataritza Ganberak / Basque - Enterprise Europe Network
- SEA (Arabako enpresaburuak)
- Euskal Herriko Unibertsitateko Europako Dokumentazio Zentroa
- Deustuko Unibertsitateko Europako Dokumentazio Zentroa
- Euskadiko Europe Direct Zentroak
- EUROBASQUE (Europako Mugimenduaren Euskal Kontseilua)

2. - KONTRATUAREN XEDE DIREN ZERBITZUEN DESKRIBAPENA

- Zeregina da EIESen webgunea egunero elikatzea EBko instituzio eta organismoen gaurkotasuneko informazioarekin, euskal instituzioen eta Euskadiko eragile publiko pribatuen Europako eremuko jarduketen albisteekin.

- Web-ean informazio-leiho berriak diseinatzea edo dinamizatzea, beharrezkotzat jotzen bada.

- Aldizkari elektronikoa hamabostero zabaltzea eta kudeatzea, nahieran, Europako informazioarekin. Horretarako, aplikazio bat dago Internetetik eskuragarri.

- Eskatu ahalako informazio-alerten zerbitzua kudeatzea eta zabaltzea.
- Eusko Jaurlaritzaren webguneko atalak elikatzea: www.euskadi.eus, Europar Batasuneko informazio

Los miembros de la REVIE son:

- Gobierno Vasco
- Diputaciones Forales de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa
- EUDEL (Asociación de Municipios Vascos)
- Cámaras de Comercio de Euskadi / Basque - Enterprise Europe Network
- SEA (Empresarios alaveses)
- Centro de Documentación Europea de la Universidad del País Vasco
- Centro de Documentación Europea de la Universidad de Deusto
- Centros Europe Direct de Euskadi
- EUROBASQUE (Consejo Vasco del Movimiento Europeo)

2. - DESCRIPCIÓN DE LOS SERVICIOS OBJETO DEL CONTRATO

- Alimentar diariamente la web de la REVIE con información de actualidad de las distintas instituciones y organismos de la UE, con noticias de actuaciones en el ámbito europeo de las instituciones vascas, así como de los agentes público privados de Euskadi.
- Diseñar o dinamizar en la web nuevas ventanas informativas, en el caso que se considere necesario.
- Difundir y gestionar el boletín electrónico quincenalmente, a la carta, con información europea. Para ello existe una aplicación accesible desde Internet.
- Gestionar y difundir el servicio de alertas informativas a la carta.
- Alimentar las distintas secciones de la web del Gobierno Vasco: www.euskadi.eus, con información actualizada de la

eguneratuarekin. Era berean, EIESen webgunean Europar Batasunari buruzko albiste interesgarriak argitaratuko dira, Eusko Jaurlaritzako sailek www.euskadi.eus webgunean argitaratzen dituztenak.

- Webgunearen edukia euskaraz eta gaztelaniaz argitaratzea.

3. - ENPRESA ESLEIPENDUNAREN BETEBEHARRAK

3.1 Baliabide materialak eta giza baliabideak

- Enpresa esleipendunak gutxienez Interneterako sarbidea duten bi ordenagailu, harremanetarako telefono-zenbaki bat eta posta elektronikoko helbide bat izan beharko ditu, eta horien arduraduna izango da REVIE webgunea kudeatzeko eta elikatzeko.

  Enpresa esleipendunak gutxienez bi pertsona izan beharko ditu, Europar Batasuneko gaietan gutxienez urtebeteko ezagutza eta/edo esperientzia dutenak, deskribatutako zereginak betetzeko, eta Batasuneko erakundeen eta organoen webguneak ezagutu beharko dituzte.

  Pertsona horiek, halaber, gutxienez urtebeteko esperientzia egiaztatu beharko dute Europako integrazio-prozesuari buruzko informazioaren eta komunikazioaren kudeaketan, bai eta inguruneen kudeaketan ere. Gutxienez 200 eskola-orduko ziurtagiri edo titulazio bidez egiaztatuko dira eskatutako ezagutzak, Europar Batasunean.

  Integrazio Europarrari buruzko ezagutzak honako hauei buruzkoak dira: Erkidegoko erakundeen eta organoen funtzionamendua; Erkidegoko politikak; mugaz gaindiko

Unión Europea. Asimismo, en la web de la REVIE se publicarán noticias de interés relativas a la Unión Europea que los diferentes Departamentos del Gobierno Vasco publican en la web: www.euskadi.eus

- Publicar el contenido de la web en euskera y castellano.

3. - OBLIGACIONES DE LA EMPRESA ADJUDICATARIA

3.1 Recursos materiales y personales

- La empresa adjudicataria deberá contar al menos con dos ordenadores con acceso a internet, un número de teléfono de contacto y una dirección de correo electrónico, de los que será responsable para la gestión y alimentación de la web REVIE.
  La empresa adjudicataria deberá contar al menos, con dos personas con conocimientos y/o con experiencia mínima de 1 año en asuntos de la Unión Europea para la ejecución de las tareas descritas y tendrán que conocer las diferentes web de las instituciones y órganos de la Unión.
  Estas personas deberán acreditar también, al menos, 1 año de experiencia en gestión de información y comunicación acerca del proceso de Integración Europea, así como en gestión de entornos. Los conocimientos requeridos serán acreditados mediante certificados o titulación en la materia descrita, Unión Europea, de al menos 200 horas lectivas.
  Los conocimientos acerca de la Integración Europea son los referidos a: funcionamiento de las instituciones y órganos comunitarios; políticas

eta eskualdeen arteko lankidetza; Europar Batasunean eta Europar Batasunetik kanpo lizitazioak bilatzea; deialdiak egitea eta bazkideak bilatzea, bai eta Erkidegoko erakundeei eta organoei buruzko informazio-iturriak bilatzea ere.
Eskatutako esperientzia enpresaren edo erakunde publikoen ziurtagirien bidez egiaztatuko da.

- Zerbitzua enpresa esleipendunarekin ematearekin lotutako langileek haren mende egon beharko dute funtzionalki eta organikoki.

comunitarias; cooperación transfronteriza e interregional; búsqueda de licitaciones en la Unión Europea y fuera de la Unión Europea, convocatorias y búsqueda de socios así como de las fuentes de información relativas a las instituciones y órganos comunitarios.
La experiencia requerida será acreditada mediante certificados de empresa o de instituciones públicas.

- Las personas trabajadoras vinculadas a la prestación del servicio con la empresa adjudicataria, deberán depender funcional y orgánicamente de la misma.

3.2 Lankidetza-lana

Adjudikaziodunak une oro lan egingo du Europar Gaien Zuzendaritzarekin (Lehendakaritzaren egoitza, Vitoria-Gasteiz) eta Euskadiren Europar Batasunerako Ordezkaritzarekin (egoitza, Brusela) adostuta.

Beharrezkoa izanez gero, enpresa esleipendunak prestakuntza-ikastaro bat jasoko du, Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarteak (EJIE) emana, Euskadi.net-eko edukiak eta atariak kudeatzeko tresnak ezagutzeko, bai eta hamabostean behin buletin elektronikoak eta informazio-alertak bidaltzeko kudeaketa-aplikazioa ezagutzeko ere. Informazio hori gordetzeko aplikazio bat dago garatuta, eta urrunetik sartuko da VPN konexioen bidez.

3.2 Trabajo en colaboración

La adjudicataria trabajará en todo momento de común acuerdo con la Dirección de Asuntos Europeos sita Lehendakaritza en Vitoria-Gasteiz y la Delegación de Euskadi para la Unión Europea, con sede en Bruselas.

En caso de que fuese necesario, la empresa adjudicataria recibirá un curso formativo, impartido por la Sociedad Informática del Gobierno Vasco (EJIE) para conocer las herramientas de gestión de contenidos y portales de Euskadi.net, así como de la aplicación de gestión de envío de Boletines electrónicos quincenales y alertas informativas. Para el albergue de esta información existe una aplicación ya desarrollada, a la cual se accederá de forma remota mediante conexiones VPN.

3.3 Emandako zerbitzuen gaineko pribatutasuna

Administrazioak aldizkari elektronikoaren eta informazio-alerten hartzaileei buruzko datu-baseak emango dizkio

3.3 Privacidad sobre los servicios prestados
La Administración proporcionará a la empresa adjudicataria las bases de datos relativas a las personas destinatarias del Boletín electrónico y

enpresa esleipendunari. Datu-base horietako informazioa enpresa esleipendunak bakarrik erabiliko du, datu horien erabateko pribatutasuna eta konfidentzialtasuna bermatzeko.

3.4 Informazioari buruzko eskubidea
Plataformatik sortutako eta sortutako edukia Eusko Jaurlaritzaren jabetzakoa izango da.

3.5 Ekainaren 8ko 108/2004 Dekretua aplikatzea

Aplikagarria da Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoak Interneten duen presentzia-ereduari buruzko ekainaren 8ko 108/2004 Dekretuan ezarritakoa. Hala, enpresa esleipendunak ahaleginak egingo ditu, bere kabuz edo dagokion administrazio-organoaren bidez, aipatutako dekretuarekin lotutako baimenak eskatu eta lor daitezen.

4. - ERREFERENTEAK

Kanpo Harremanen eta Euskadi Globalaren Idazkaritza Nagusiaren aldetik, webguneko edukiei buruz enpresa esleipendunarekin hitz egiteko pertsonak Europar Gaien Zuzendaritzaren teknikaria izango da (Lehendakaritzaren egoitza, Vitoria-Gasteiz), eta Euskadiren Europar Batasunerako Ordezkaritzari atxikitako teknikaria (egoitza, Bruselan).

Enpresa esleipendunak, bestalde, harremanetarako pertsona iraunkor bat izendatu beharko du. Pertsona hori, hala eskatzen denean, Europar Gaien Zuzendaritzaren egoitzara joango da, zerbitzu teknikoarekin zerikusia duen edozein alderdi planifikatzera.

de las alertas informativas. La información de dichas bases de datos será única y exclusivamente utilizada por la empresa adjudicataria, con el fin de garantizar una absoluta privacidad y confidencialidad de los datos relativos a las mismas.

3.4 Derecho sobre la información
El contenido generado y resultante de la plataforma será propiedad del Gobierno Vasco.

3.5 Aplicación del Decreto 108/2004, de 8 de junio
Resulta de aplicación lo establecido en el Decreto 108/2004, de 8 de junio, del modelo de presencia de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi en Internet. Así, la empresa adjudicataria procurará los medios para que, por sí o a través del correspondiente órgano administrativo se insten y consigan los permisos y autorizaciones relacionados con el Decreto mencionado.

4. - INTERLOCUCIÓN

Por parte de la Secretaría General de Acción Exterior y Euskadi Global, las personas para la interlocución con la empresa adjudicataria acerca de los contenidos de la web será la técnica correspondiente de la Dirección de Asuntos Europeos en Lehendakaritza en Vitoria-Gasteiz y la ténica adscrita a la Delegación de Euskadi para la Unión Europea, con sede en Bruselas.

La empresa adjudicataria, por su parte, deberá asignar a una persona de contacto con carácter permanente que, cuando así se solicite, se personará en la sede de la Dirección de Asuntos Europeos para planificar cualquier aspecto relacionado con el servicio técnico.

5.- GAINBEGIRATZEA ETA JARRAIPENA

Kontratu honen xede diren zereginak Europar Gaien Zuzendaritzako teknikariarekin eta Euskadiren Europar Batasunerako Ordezkaritzari atxikitako pertsona teknikarekin (Bruselan dago) ados jarrita egingo dira.

Era berean, administrazio-klausula zehatzen pleguaren karatulan ezarritako exekuzio-baldintza berezien betetze-mailaren jarraipena egingo da, eta gaiaren arabera eskumena duten langileek egingo dute.

Emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloko baldintzak betetzeari dagokionez, Lehendakaritzako berdintasun-arduraduna izango da ikuskapen hori egingo duena, eta, horretarako, egokitzat jotzen duen informazio eta/edo dokumentazio guztia eskatu ahal izango du, administrazio-klausula zehatzen pleguaren karatulako dagokion atalean jasotako jarraibideen arabera.

6.- KONTRATUA GAUZATZEAN PARTE HARTZEN DUTEN LANGILEEN DEPENDENTZIA

Kontratua gauzatzen parte hartuko duten pertsonak kontratistaren mende egongo dira. Ondorioz, lan-aginduak enpresatik jasoko dituzte, hala badagokio, eta ezingo dute Eusko Jaurlaritzako langile gisa oker identifikatzeko ikurrik eraman.

Halaber, kontratistak Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko Legeak ezartzen dituen enpresa-betebeharrak bete beharko ditu, bai eta aplikatu beharreko araudia ere. Hau da, soldatetan eta lan-

5.- SUPERVISIÓN Y SEGUIMIENTO

Las tareas objeto del presente contrato se realizarán, de común acuerdo con las personas técnicas de la Dirección de Asuntos Europeos y de la Delegación de Euskadi para la Unión Europea, sita en Bruselas.

Asimismo, se realizará el seguimiento del cumplimiento de las condiciones especiales de ejecución que se establecen en la carátula del pliego de cláusulas administrativas particulares, cumplidas por el personal competente según la materia.

En lo que se refiere al cumplimiento de las condiciones en materia de igualdad de mujeres y hombres, será la persona responsable de Igualdad de Lehendakaritza quien realizará esta supervisión, pudiendo para ello solicitar cuanta información y/o documentación considere oportuna según las indicaciones recogidas en el apartado correspondiente de la caratula de pliego de cláusulas administrativas particulares.

6.- DEPENDENCIA DEL PERSONAL PARTICIPANTE EN LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La o las personas que participen en la ejecución del contrato dependerán de la contratista. En consecuencia, las órdenes de trabajo las recibirán de la empresa, en su caso, sin símbolos que pudieran identificarlas erróneamente como personal del Gobierno Vasco.

Asimismo, la contratista deberá cumplir las obligaciones empresariales que establecen la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, así como la normativa que le sea de

baldintzetan, gutxienez, dagokion sektoreko hitzarmenetan jasotakoa bete beharko da.

aplicación. Esto es, en los salarios y en las condiciones laborales se ajustarán, como mínimo, a lo recogido en los convenios del sector correspondiente.

Vitoria-Gasteiz, 2026ko urriaren 5 de octubre de 2026

Izpt / Fdo.: Mikel Antón Zarragoitia
EUROPAKO GAIEN ZUZENDARIA
DIRECTOR DE ASUNTOS EUROPEOS